



CHINA SHADOW  
HARMONIA

クリスマスディナーコース  
「シノワシンフォニー」  
Christmas Chinois Symphony

18:00 ~ 21:00 ( L.O. )

※ 12/23(月)～12/25(水)の期間販売いたします。  
※ Available between the 23rd of December - 25th of December.



¥17,600

クリスマスオードブル  
Christmas appetizers  
聖誕夜百家富貴味盆

北京ダッククレープと近江鴨のブリュスケッタ  
Peking duck crêpe & Omi duck bruschetta  
星夜北京片皮鴨

オマール海老のアメリカソース ココナッツグラタン  
Lobster with Americaine sauce, coconut gratin  
聖誕節夜頓土蝦

仙台牛フィレ肉とフォアグラ 赤ワインソイビーンズソース  
Sendai beef fillet & foie gras with red wine soybean sauce  
聖誕雪紅酒焼仙台牛菲力

ズワイガニとイエローチリソースのリングイネ  
Linguine with yellow chili & tomato, steamed snow crab  
聖誕譜意大利麵

抹茶のモンブランケーキ・黒胡麻とチョコレートプリン・  
ジンジャーマン&クリスマスゼリー

Matcha Mont Blanc cake / Black sesame & chocolate pudding /  
Ginger man & Christmas jelly

聖誕童話夜幻彩甜品

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

## ディナーコース

### Dinner

#### 上海蟹ディナーコース Shanghai crab dinner course

18:00 ~ 21:00 (L.O.)



¥20,900

上海蟹の姿蒸し 紹興酒風味と一口前菜を添えて

Steamed Shanghai crab with Shaoxing wine

醉蟹蒸大闸蟹拼一品盆

上海蟹入り點心 チャイナシャドースタイル  
上海蟹入り小籠包・もちもちクレープの上海蟹味噌炒め・  
上海蟹醬のせ焼売・上海蟹入り担々麵春巻き

Shanghai crab Dim Sum collection

Shanghai crab soup dumpling / Wok-fried rice crepe with Shanghai crab miso /  
Shao mai with Shanghai crab sauce / Dandan noodles spring roll with Shanghai crab

美味上海廚師

北寄貝とタイラギ貝の炒め 上海蟹醬を添えて

Stir-fried surf clam and pen shell with Shanghai crab sauce

大闸蟹醬碧綠炒双鮮貝

沖縄県産”マクブ”の切り身蒸し 茶碗蒸し仕立て  
Simmered fillet of Okinawa Makubu with Shanghai crab miso sauce

大闸蟹粉蒸鷄蛋沖縄鮮魚

お好きなメインディッシュをお選びください。

Please select one main dish

信州プレミアム牛 サーロイン 醤油豆ソース

Shinshu Premium beef sirloin with soybean sauce

醤油豆汁焼信州牛牌

or

信州プレミアム牛フィレ 醤油豆ソース

(追加料金¥1,650)

Shinshu premium beef fillet with soybean sauce (¥1,650 supplement)

醤油豆汁焼信州牛菲力

蝦夷鮑入り上海蟹あんかけイーファー麵

E-fu noodles with Ezo abalone & Shanghai crab sauce

大闸蟹粉鮑仔伊府麵

チャイナシャドー特製マンゴプリン・  
愛玉子 黒酢玄米シロップ・さつま芋の砂糖和え 金木犀風味

China Shadow's mango pudding /  
Aiyu jelly with black vinegar brown rice syrup /  
Osmanthus flavored candied sweet potato

彩艶好美甜

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary  
requirements that we should be aware of when preparing your menu.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

# フェスティブチャイニーズナイトアフタヌーンティー Festive Chinese Night Afternoon Tea

※要予約にて承ります。

Reservations required.

18:00 ~ 21:00 (L.O. 19:30)

¥7,700

ズワイガニ甲羅蒸し 特製上海蟹味噌醬  
Steamed snow crab with Shanghai crab original miso sauce  
清蒸大閘蟹粉紅蟹甲羅

蝦夷鮑の柚子味噌西京焼き 黒毛和牛フィレ肉のサンドイッチ  
Grilled Ezo abalone with yuzu miso sauce Kuroge wagyu fillet sandwich  
西京焼鮑仔 麵包粒芥末汁和牛菲力

天使の海老の柚子マヨネーズ和え スイートポテト  
Stir-fried shrimp ハニーブッシュゼリー  
with yuzu mayonnaise sauce Sweet potato in honeybush jelly  
柚子沙律汁蝦球 蕃薯蜜樹啫喱

帆立貝 XOチーズ焼き 燻製野菜  
Scallops with XO cheese sauce Smoked vegetables  
XO醬芝士扇貝 燻製野菜

---

杏仁豆腐 ミックスベリーソース  
Almond tofu with mixed berry sauce  
啤梨杏仁豆腐

黒ゴマとチョコレートのプリン  
Black sesame & chocolate pudding  
胡麻巧咕力布甸

マンゴープリンのクレープ  
Mango pudding crape  
芒果班戟

クリスマスカラーの3色ゼリー  
Christmas colored jelly  
聖誕三色果凍

タピオカ入りイチゴミルク  
Strawberry milk with tapioca  
草莓西米露

抹茶とジャスミン茶のモンブランケーキ  
Matcha & jasmine tea mont blanc cake  
香片抹茶蛋糕

ココナッツ餅のキャンドル  
Coconut mochi  
奶黃糯米捲

---

リンゴとあずきのパイ  
Apple & red bean pie  
紅豆苹果餡餅

ドライフルーツとナッツのクッキー  
Dried fruits & nuts cookie  
鴛鴦果仁酥

イチゴのチョコレートをかけたドーナツ  
Strawberry chocolate covered doughnut  
草莓笑口棗

追加料金 550円  
Add ¥550

鶏肉と葱のあっさりつゆそば  
Chicken & leek soup noodle  
葱油鶏絲湯麵

or

XO醬入り五目チャーハン  
Fried rice with XO sauce  
XO揚州炒飯

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。  
Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

# ディナーコース

## Dinner

### 和音(わおん)

#### Waon

シェフの遊び心が光る「和音」は枠にとらわれない、オリジナリティ溢れる料理をお楽しみいただけます。重なり合う音色が無限の響きをもらすように、体験するたびに驚きと喜びを感じる特別なひとときをお過ごしください。

The chef's playfulness shines at "Waon", where you can enjoy dishes full of originality that are not bound by the frame. As if the overlapping tones create an infinite resonance, please spend a special time feeling surprise and joy every time you experience it.

¥16,500

甘酒入りトマトジュース

Amazake tomato juice

開胃甘酒蕃茄汁

---

様々な食材を楽しむ前菜盛り合わせ

China Shadow's appetizer collection

百家富貴盆

---

鱈の白子ときのこの天ぷら からすみパウダーソルト

Tempura of cod milt & mushrooms, dried mullet roe powdered salt

酥炸鱈魚白

---

オマール海老のカレーグラタン ココナッツ風味

Coconut flavored lobster curry gratin

咖哩椰子葡汁烤頓士蝦

---

好きなメインディッシュとソースをお選びください。

Please select one main dish & sauce

石川県産能登牛サーロイン

Noto beef sirloin from Ishikawa prefecture

碧緑焼牛牌

or

石川県産能登牛フィレ (追加料金¥1,320)

Noto beef fillet from Ishikawa prefecture (¥1,320 supplement)

碧緑焼牛菲力

醤油豆ソース・山葵ソース・XOソース・

ガーリックソース・柚子おろしソース

Soybean sauce / Wasabi sauce / XO sauce / Garlic sauce / Yuzu sauce

醤油豆汁・青芥末汁・XO汁・蒜茸汁・羅白柚子醤油汁

---

チャイナシャドー特製黒胡麻タンタンメン

Black sesame dan dan noodles

黑芝麻担々麵

---

黒ゴマとチョコレートのプリン・リンゴとあずきのパイ・

杏仁豆腐 ミックスベリーソース

Black sesame & chocolate pudding / Apple & red bean pie /

Almond tofu with mixed berry sauce

彩艶好美甜

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

# プライベートルーム限定ディナーコース Private room only dinner course

## 重奏 Ensemble



中国の食文化であるシェアする楽しみを存分にご堪能いただくコースです。  
ともに音を奏でるような洗練されたお料理とともに、ライブ感あふれるカービングや  
パフォーマンスが、会食を一層華やかな時間に演出します。

大切な方々とのお祝いの席にもお勧めです。

A course where you can fully enjoy the sharing pleasure as you do in Chinese food culture. The course begins with a dish that will be completed with the interaction of guests including the attractive performance making it a happy occasion for celebrating with people you love.

4名様～8名様までご利用可能。(個室限定)

5日前までの要予約

Minimum 4 - Maximum 8 people can order. (Only for a private room)

※ Reservations required 5 days in advance.

¥24,200

チャイナシャドー特製季節の前菜盛り合わせ  
China Shadow's appetizer selection  
百家富貴味盆

北京ダック～お客様の目の前で～  
Peking duck  
北京片皮鴨

鮑とタイラギ貝 沖縄県産天然あおさソース  
Abalone and pen shell with Okinawa wild sea lettuce sauce  
沖縄藍紫菜燻鮑仔鮮貝

伊勢海老のグラタン カレー風味  
Curry flavored Ise spiny lobster gratin  
咖喱葡汁烤龍蝦

沖縄直送 本日の鮮魚蒸料理  
The fish directly sourced from Okinawa  
是日蒸鮮魚

香川県産オリーブ牛サーロインとフィレ肉食べ比べ  
フォアグラ入り醤油豆ソース  
Kagawa prefecture olive beef sirloin & fillet with foie gras soybean sauce  
紅酒醤油豆汁鵝肝橄欖牛

鱈の白子入り麻婆豆腐と白ご飯  
Mapo tofu with cod milt & steamed rice  
魚白小麻婆豆腐

チャイナシャドーデザートセレクション 5種  
China Shadow's dessert selection (5 kinds)  
彩艶栄華美甜

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

料理長お薦め  
Chef's recommendation  
主厨精選推介

沖縄県産高級魚”マクブ”の切り身蒸し 清蒸沖縄奥科迹魚 ¥4,180  
茶碗蒸し仕立て  
Simmered fillet of Okinawa Makubu

飲茶チャイナシャドースタイル 香港厨师點心 2,420  
エビと春菊の揚げワンタン 山椒風味のポン酢ダレ・聖護院大根の焼き餅・  
イカの水餃子 大葉ニンニクソース・わさび風味の鶏肉焼売  
Shrimp & crown daisy fried wonton with sansho flavored ponzu /  
Steamed Shogoin daikon cake / Squid dumpling with shiso & garlic sauce /  
Wasabi flavored chicken shao mai

極上蒸しスープ“仏跳醬” 仏跳醬 7,480  
Premium steamed soup

鱈の白子ときのこの天ぷら 酥炸鱈魚白 3,740  
からすみパウダーソルト  
Tempura of cod milt & mushrooms, dried mullet roe powdered salt

伊勢海老の紅花入りスイートポテトソース 麵包栗子焗紅花龍蝦 5,720  
ミルクパン添え  
Lobster in safflower & sweet potato sauce with milk bread

沖縄県産金アグー豚フィレ肉 紅酒醤油豆汁沖縄猪菲力 3,080  
チャイナシャドー特製醤油豆ソース  
Okinawa's Gold Agu pork with soybean sauce

宮城県産仙台牛フィレ肉とフォアグラ 紅酒醤油豆汁鷺肝仙台牛菲力 6,380  
赤パプリカソース  
Miyagi Sendai beef fillet & foie gras with red bell pepper sauce

蝦夷鮑入り上海蟹味噌あんかけご飯 鮑仔大開蟹粉絵飯 2,420  
Braised Ezo abalone in Shanghai crab miso served on rice

チャイナシャドー特製汁無しタンタンメン 沖縄金阿古猪無湯擔擔麵 1,980  
China Shadow's original brothless dan dan noodles

チャイナシャドー特製デザート 彩艶好美甜 1,320  
黒ゴマとチョコレートのプリン・  
リンゴとあずきのパイ・杏仁豆腐 ミックスベリーソース  
China Shadow's dessert selection  
Black sesame & chocolate pudding /  
Apple & red bean pie / Almond tofu with mixed berry sauce

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.

# 前菜

## Appetizers

### 涼盆

チャイナシャドー特製前菜の盛り合わせ Cold appetizer selection	中国陰影百家富貴味盆	¥3,740
黒部名水ポークの 広東式窯焼きチャーシュー Honey roasted barbecue Kurobe meisui pork	蜜汁烤黒部又焼	3,520
信州黄金シャモの冷製蒸し鶏 葱・生姜ソース Steamed Shinshu chicken with leek & ginger sauce	薑蔥信州黄金白切雞	3,080
クラゲの冷菜 Jellyfish	脆口海蜇皮	4,620
野菜の唐辛子甘酢漬け Hot and sour pickled vegetables	酸辣上素菜	2,200
あわびの上湯蒸し冷菜<1個>80 g Cold steamed abalone	上湯凍冷活鮑魚	3,740

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

## つばめの巣

### Bird's Nest

#### 官燕

冬虫夏草とキノガサ茸、燕の巣入り 上湯スープ Bird nest soup with tochukaso mushroom & kinugasa mushroom	冬蟲竹筴上湯官燕	¥9,680
蟹肉入り燕の巣のスープ Bird's nest soup with crabmeat	蟹肉官燕	6,380

## スープ

### Soup

#### 湯羹

海鮮と豆腐入りとろみスープ Seafood & tofu soup	海鮮豆腐羹	¥2,640
干し貝柱・蟹肉入り蒸しスープ Dried scallop & crabmeat soup	猪鶏肉蒸燉湯	3,080
蟹肉入りホワイトコーンスープ Crabmeat & white corn soup	蟹肉白栗米羹	2,860

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary  
requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.



海鮮  
Seafood  
海鮮

活け黒鮑 (150 g)      Black abalone      鮑仔      ¥8,800

以下より好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

XO炒め  
Stir-fried black abalone with XO sauce  
XO醬

塩味炒め  
Stir-fried black abalone with salt  
清炒

オイスターソース煮  
Braised black abalone in oyster sauce  
蠔油

ガーリック蒸し  
Steamed black abalone with garlic  
蒜茸

天使の海老      Tenshino ebi shrimp      蝦球      ¥4,928

以下より好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

塩味炒め  
Stir-fried shrimp with salt  
清炒

チリソース煮  
Braised shrimp in chili sauce  
干焼

マヨネーズソース  
Stir-fried shrimp with mayonnaise  
生汁

XO炒め  
Stir-fried shrimp with XO sauce  
XO醬

ロンハージョン炒め  
Stir-fried shrimp with shrimp miso sauce  
龍蝦醬

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary  
requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.

海鮮  
Seafood  
海鮮

生帆立貝                      Scallops                      扇貝                      ¥4,928

以下よりお好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

塩味炒め  
Stir-fried scallops with salt  
清炒

チリソース煮  
Braised scallops in chili sauce  
干焼

マヨネーズソース  
Stir-fried scallops with mayonnaise  
生汁

XO炒め  
Stir-fried scallops with XO sauce  
XO醤

ロンハージョン炒め  
Stir-fried scallops with shrimp miso sauce  
龍蝦醤

紋甲イカ                      Squid                      魷花                      ¥3,498

以下よりお好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

塩味炒め  
Stir-fried squid with salt  
清炒

チリソース煮  
Braised squid in chili sauce  
干焼

湯引き  
Boiled squid  
白均

XO炒め  
Stir-fried squid with XO sauce  
XO醤

ロンハージョン炒め  
Stir-fried squid with shrimp miso sauce  
龍蝦醤

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.

海鮮  
Seafood  
海鮮

伊勢海老 (300 g ~ 350 g) Ise spiny lobster 龍蝦 ¥9,680

以下よりお好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

チリソース煮  
Braised Ise spiny lobster in chili sauce  
干焼

上湯煮  
Braised Ise spiny lobster  
in premium sauce  
上湯

XO炒め  
Stir-fried Ise spiny lobster  
with XO sauce  
XO醬

ロンハージョン炒め  
Stir-fried Ise spiny lobster  
with shrimp miso sauce  
龍蝦醬

タラバ蟹 King crab 蟹腿 ¥9,350

以下よりお好きな調理法を一つお選び下さい  
Please select one

チリソース煮  
Braised king crab in chili sauce  
干焼

上湯煮  
Braised king crab in premium sauce  
上湯

XO炒め  
Stir-fried king crab with XO sauce  
XO醬

ロンハージョン炒め  
Stir-fried king crab  
with shrimp miso sauce  
龍蝦醬

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary  
requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.

## 豆腐

### Tofu

#### 豆腐

CHINA SHADOW特製マーボー豆腐          麻婆香豆腐          ¥2,640  
Braised tofu and pork in chili sauce

蟹肉と豆腐の煮込み          蟹肉滑豆腐          2,860  
Braised crab & tofu

## 野菜

### Vegetables

#### 蔬菜

彩り野菜炒め          Sautéed vegetables          ¥3,300

以下よりソースをお選びください

Please select one sauce

自家製XO醬  
homemade XO sauce  
XO醬

塩味  
Salt  
清炒

ガーリック  
Garlic  
蒜茸

あんかけ野菜          Braised vegetables          ¥3,520

以下よりソースをお選びください

Please select one sauce

極上スープソース  
Premium sauce  
上湯

干し貝柱  
Dried scallop sauce  
干貝

オイスターソース  
Oyster sauce  
蠔油

カニ肉  
Crabmeat sauce  
蟹肉

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、  
ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.

## ダック

### Duck

#### 片皮鴨

北京ダック Beijing style crispy duck skin	北京片皮鴨 1枚	¥1,914
---	-------------	--------

## おすすめ牛肉セレクション

### Beef selection

#### 牛肉

神戸ビーフサーロイン (100 g)	Kobe beef sirloin (100g)	神戸焼肥牛	¥10,868
信州プレミアム 牛フィレ (100 g)	Shinshu premium beef fillet (100g)	信州牛菲力	12,980
和牛肉 (100 g)	Wagyu (100g)	和牛肉	5,280

以下より好きなソースを一つお選び下さい

Please select one

黒胡椒ソース  
Black pepper sauce  
黒椒

粒マスタードソース  
Dijon mustard sauce  
粒芥辣

山葵ソース  
Wasabi sauce  
青芥末

XOソース  
XO sauce  
XO醬

山椒ソース  
Sansho sauce  
花椒

## 牛肉 豚肉 鶏肉

### Beef and Pork Chicken

#### 牛肉 豚 雞

チャイナシャドー特製チンジャオロース China shadow's stir-fried beef and green pepper	七彩和牛肉絲	¥3,740
信州太郎ポークの黒醋豚 Sweet sour Shinshu pork with black vinegar	鎮江香酢信州豚	3,168
信州福味鶏の唐揚げ Deep-fried Shinshu fukumi chicken	碎炸子雞球	3,300
信州福味鶏とカシューナッツの炒め Stir-fried Shinshu fukumi chicken & cashew nut	腰果炒雞丁	3,520

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

# 麺とご飯もの Noodles and Rice

## 麵飯

黒毛和牛肉とレタス入りチャーハン Fried rice with kuroge wagyu & lettuce	黒毛和牛生菜炒飯	¥3,080
タラバ蟹肉とレタス入りチャーハン Fried rice with king crab & lettuce	蟹肉生菜炒飯	3,080
黒毛和牛肉と野菜入りあんかけ焼きそば Fried noodles with kuroge wagyu & vegetables	黒毛和牛肉炒麵	3,960
天使の海老入りあんかけ海鮮焼きそば Fried noodles with shrimp & seafood sauce	韭黄海鮮炒麵	3,520
黄韭入り香港風醤油焼きそば Fried noodles with leek & soy sauce	鼓油韭黄銀芽炒麵	2,420
チャーシューの細切り入り葱の香味そば Soup noodles with leek & shredded BBQ pork	蔥油叉焼湯麵	2,420
上海式タンタン麵 Spicy Shanghai style Dan Dan sesame soup noodles with pork and seafood	芝麻擔擔麵	2,640
八種具材入り運氣上昇麵 Soup noodles with 8 kinds of lucky ingredients	福祿寿八寶湯麵	3,740
活け蝦夷鮑のあんかけご飯 Braised Ezo abalone in oyster sauce served on rice	蠔油鮑仔燴飯	3,740

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15% service charge.

## デザート

### Dessert

#### 甜品

マンゴープリン Mango pudding	香芒凍布甸	¥1,683
フレッシュフルーツ入り杏仁豆腐 Almond jelly with fruit	鮮果凍豆腐	1,430
黒ゴマ餡入りゴマ団子 Deep-fried sweet sesame balls with black sesame paste (2 pieces)	麻茸煎堆仔	825

食物アレルギー等、お体に合わない食材がございましたら、ご注文の際にお申し付けくださいますようお願いいたします。

When placing your order, please inform us of any allergies or special dietary requirements that we should be aware of when preparing your menu.

使用しております米の産地につきましては、スタッフまでお問い合わせください。

Please contact us for the origin of the rice we serve in the hotel.

表示料金は消費税込みとなり、15%のサービス料を別途申し受けます。

Prices are inclusive of tax and subject to 15 % service charge.



**CHINA SHADOW**  
HARMONIA